

(ENG) Instructions
(FR) Instructions
(ESP) Instrucciones
(P) Instruções

Fisher-Price®

(ENG) Model Number: B7286
(FR) Numéro de modèle : B7286
(ESP) Número de modelo: B7286
(P) Número do Modelo: B7286



(ENG) Product features and decorations may vary from picture above.
Accessories sold separately.

(FR) Les caractéristiques du produit et les décorations peuvent varier par rapport à l'illustration ci-dessus.
Accessoires vendus séparément.

(ESP) Las características y decoración del producto pueden variar de las mostradas.
Los accesorios se venden por separado.

(P) As características e as decorações do produto podem variar da foto acima.
Os acessórios são vendidos separadamente.

(ENG) Please keep this instruction sheet, as it contains important information.

Adult assembly is required.

Tool needed for assembly: Phillips Screwdriver (not included).

Requires four "D" (LR20) **alkaline** batteries for operation. Maximum Weight Limit: 10.9 kg (24 lbs).

IMPORTANT! The maximum weight limit for this product is 10.9 kg (24 lbs). If your child weighs less than 10.9 kg (24 lbs), but is really active and appears to be able to climb out of the swing, immediately discontinue its use.

(FR) Conserver cette feuille d'instructions car elle contient des renseignements importants.

Cette balançoire doit être assemblée par un adulte.

Outil requis pour l'assemblage : tournevis cruciforme (non fourni).

Fonctionne avec 4 piles **alkalines** D (LR20). Poids maximum : 10,9 kg.

IMPORTANT ! Le poids maximal pour ce produit est de 10,9 kg. Si l'enfant pèse moins de 10,9 kg mais est très actif et semble capable de sortir de la balançoire tout seul, cesser l'utilisation immédiatement.

(ESP) Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia.

LEA LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO.

Requiere ensamblaje por un adulto.

Herramienta necesaria para el ensamblaje: Desarmador de cruz (no incluido).

Funciona con cuatro pilas **alcalinas** tipo 4 x "D" (LR20) x 1,5V (no incluidas). Peso máximo: 10,9 kg.

¡IMPORTANTE! La capacidad de peso para este producto es de 10,9 kg. Si su hijo pesa menos de 10,9 kg, pero es muy activo y parece poder salirse de la mecedora, discontinuar el uso del producto de inmediato.

(P) Por favor, guarde esta folha de instruções para futuras consultas, pois ela contém informações importantes.

Necessário a montagem por um adulto.

Ferramenta necessária para a montagem: uma chave de fenda Phillips (não incluída).

Requer quatro pilhas **alcalinas** "D" (LR20) para funcionamento. Peso Máximo Permitido: 10,9 kg.

IMPORTANTE! O limite máximo de peso para este produto é de 10,9 kg. Se a criança pesa menos de 10,9 kg, mas é muito ativa e corre o risco de cair do assento no modo balanço, interrompa imediatamente este modo.

(ENG) WARNING (FR) AVERTISSEMENT
(ESP) ADVERTENCIA (P) ATENÇÃO

- (ENG)** • To prevent falls, never use with an active child who may be able to climb out of the seat.
 - Never leave child unattended.
 - To prevent injury or death from falls or sliding out, always use restraint system. Never rely on the tray to restrain child.
- (FR)** • Pour prévenir les chutes, ne jamais utiliser cette balançoire pour un enfant qui pourrait être capable d'en sortir seul.
 - Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
 - Pour prévenir les blessures graves ou la mort qui pourraient survenir si l'enfant tombait ou glissait hors de la balançoire, toujours utiliser le système de retenue. Ne jamais présumer que le plateau retiendra l'enfant.
- (ESP)** • Para evitar caídas, no utilizar el producto con un niño que se pueda salir del asiento.
 - Nunca dejar a los niños fuera de su alcance.
 - Para evitar lesiones o accidentes fatales debido a caídas o resbalones, siempre utilizar el sistema de sujeción. La bandeja no es un dispositivo de sujeción.
- (P)** • Para evitar quedas, nunca use com uma criança ativa que possa cair do assento.
 - Nunca deixe a criança sozinha.
 - Para evitar ferimentos graves ou morte devido a quedas ou escorregões, use sempre o sistema de proteção. Nunca confie apenas na bandeja para proteger a criança.

(ENG) CAUTION (FR) MISE EN GARDE
(ESP) PRECAUCIÓN (P) CUIDADO

- (ENG)** This product contains small parts in its unassembled state. Adult assembly is required.
- (FR)** La balançoire non assemblée contient de petits éléments détachables susceptibles d'être avalés. Elle doit être assemblée par un adulte.
- (ESP)** Este producto incluye piezas pequeñas. Requiere montaje por parte de un adulto.
- (P)** Esta embalagem contém peças pequenas, quando o produto não está montado. A montagem deve ser feita por um adulto.

(ENG) Consumer Information
(FR) Service à la clientèle
(ESP) Información para el consumidor
(P) Informação ao Consumidor

CANADA

Questions? 1-800-567-7724. Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.

MÉXICO

IMPORTADO Y DISTRIBUIDO POR Mattel de México, S.A. de C.V., Camino a Santa Teresa No. 1040, 7o. Piso, Col. Jardines en la Montaña, Delegación Tlalpan, 14210 México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. TEL. 54-49-41-00.

CHILE

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago, Chile.

VENEZUELA

Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.

ARGENTINA

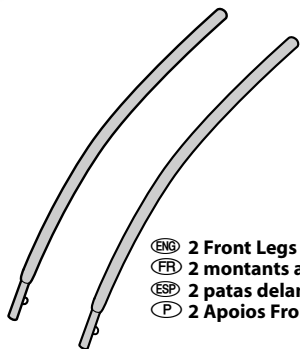
Mattel Argentina, S.A., Curupaytí 1186, (1607) – Villa Adelina, Buenos Aires.

COLOMBIA

Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.

BRASIL

Mattel do Brasil Ltda., Rua Jaceru, 151 CEP: 04705-000 São Paulo. Atendimento ao Consumidor: 0800 550780.



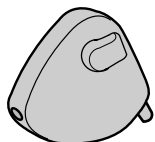
(ENG) 2 Front Legs (Longer)
(FR) 2 montants avant (longs)
(ESP) 2 patas delanteras (largas)
(P) 2 Apoios Frontais (Maiores)



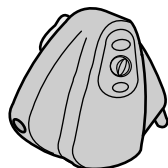
(ENG) 2 Rear Legs (Shorter)
(FR) 2 montants arrière (courts)
(ESP) 2 patas traseras (cortas)
(P) 2 Apoios Posteriores (Menores)



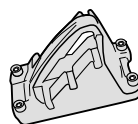
(ENG) 2 Accessory Bins
(FR) 2 contenants pour accessoires
(ESP) 2 compartimentos de accesorios
(P) 2 Cestas para Acessórios



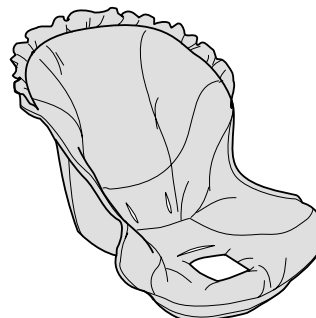
(ENG) Housing
(FR) Boîtier
(ESP) Compartimento
(P) Suporte



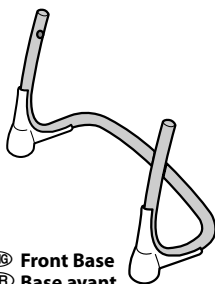
(ENG) Motor Housing
(FR) Boîtier du moteur
(ESP) Compartimento del motor
(P) Suporte com Motor



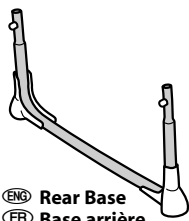
(ENG) Bracket
(FR) Patte de soutien
(ESP) Soporte
(P) Suporte do Assento



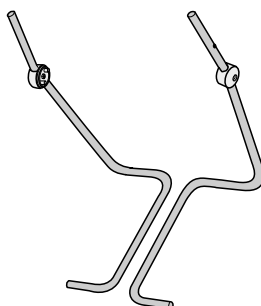
(ENG) Pad
(FR) Coussin
(ESP) Almohadilla
(P) Almofada do Assento



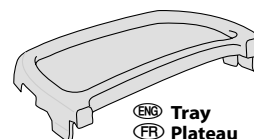
(ENG) Front Base
(FR) Base avant
(ESP) Base delantera
(P) Base Frontal



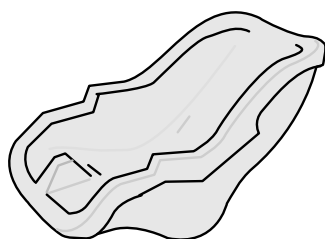
(ENG) Rear Base
(FR) Base arrière
(ESP) Base trasera
(P) Base Posterior



(ENG) 2 Seat Tubes
(FR) 2 tubes de siège
(ESP) 2 tubos de asiento
(P) 2 Tubos do Assento



(ENG) Tray
(FR) Plateau
(ESP) Bandeja
(P) Bandeja



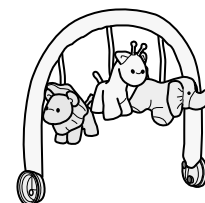
(ENG) Seat with Restraint
(FR) Siège avec système de retenue
(ESP) Asiento con sujeción
(P) Assento com Protetor



(ENG) Seat Wire
(FR) Support de siège
(ESP) Cable del asiento
(P) Cabo do Assento

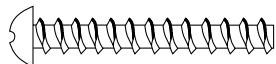


(ENG) 2 Seat Wire Caps
(FR) 2 couvre-support de siège
(ESP) 2 cubiertas de cable del asiento
(P) 2 Acabamentos do Cabo do Assento

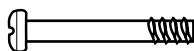


(ENG) Toybar
(Toys may be different)
(FR) Barre-jouets
(les jouets peuvent varier)
(ESP) Barra de juguetes
(los juguetes pueden variar)
(P) Barra de Brinquedos
(Os brinquedos podem variar)

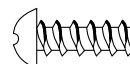
(ENG) All Shown Actual Size
(FR) Dimensions réelles
(ESP) Se muestra en tamaño real
(P) Exibido em Tamanho Natural



(ENG) #8 x 3.1 cm (1 1/4") Screw - 6
(FR) Vis n° 8 de 3,1 cm - 6
(ESP) Tornillo No. 8 x 3,1 cm - 6
(P) 6 Parafusos n° 8 x 3,1 cm

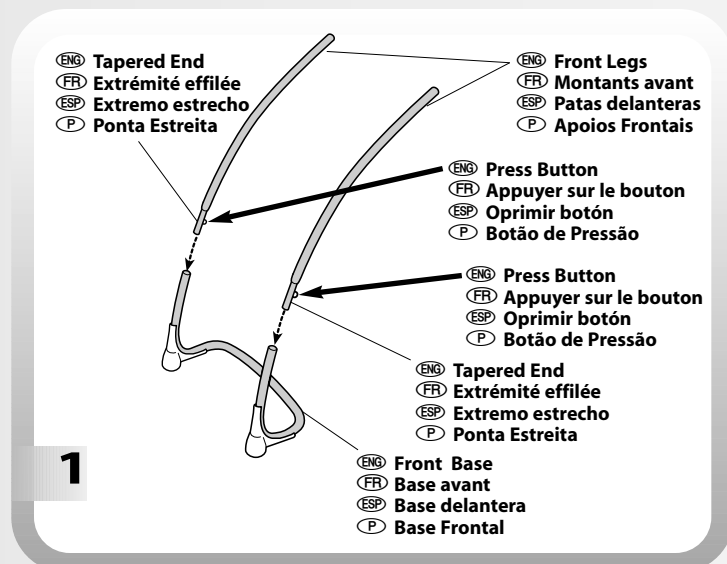


(ENG) M4 Screw - 4
(FR) Vis M4 - 4
(ESP) Tornillo M4 - 4
(P) 4 Parafusos M4

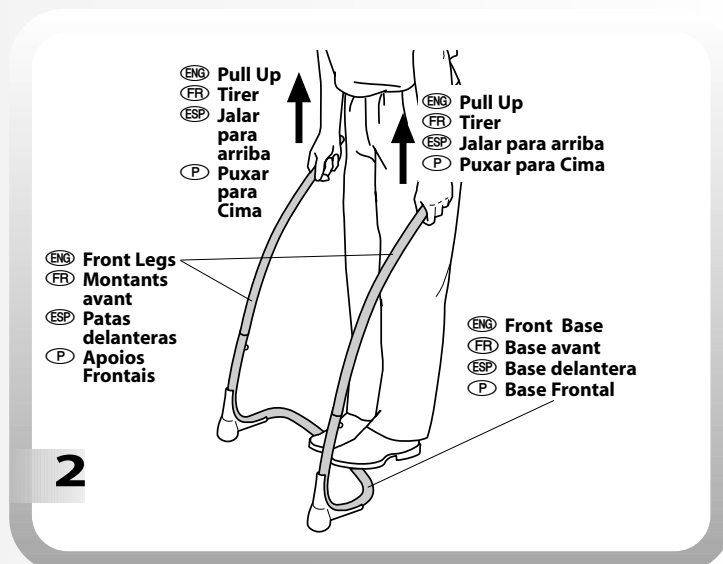


(ENG) 3.5 mm x 1.25 cm (1/2") Screw - 4
(FR) Vis 3,5 mm de 1,25 cm - 4
(ESP) Tornillo 3,5 mm x 1,25 cm - 4
(P) 4 Parafusos 3,5 mm x 1,25 cm

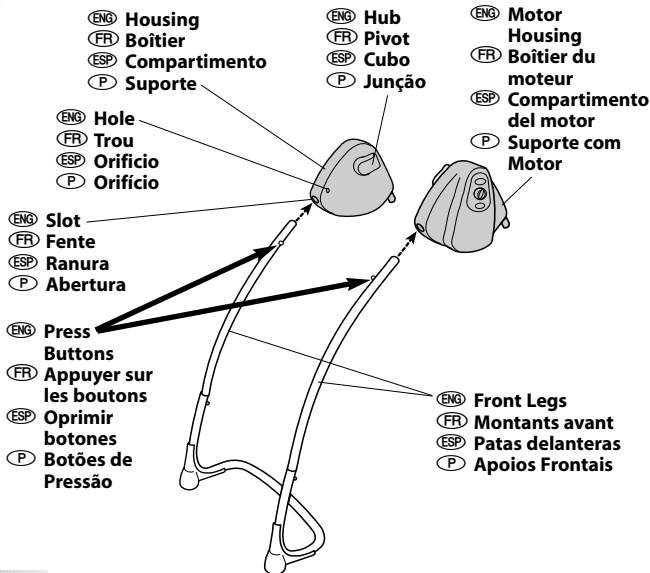
- (ENG) **IMPORTANT!** Before assembly, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. DO NOT use if any parts are missing or broken. Contact Fisher-Price® for replacement parts and instructions if needed. Never substitute parts.
- (FR) **IMPORTANT !** Avant l'assemblage, vérifier qu'aucune pièce n'est endommagée ou ne manque, qu'aucun joint n'est lâche et qu'aucun bord n'est tranchant. NE PAS utiliser la balançoire si des pièces manquent ou sont endommagées. Communiquer avec Fisher-Price pour obtenir des pièces de rechange et des instructions au besoin. N'utiliser que des pièces du fabricant.
- (ESP) **¡IMPORTANTE!** Previo al montaje, inspeccionar este producto para verificar que no tenga hardware dañado, conexiones sueltas, piezas faltantes o bordes filosos. NO usar el producto si falta o está rota alguna pieza. Póngase en contacto con la oficina Mattel más próxima a su localidad para obtener piezas de repuesto e instrucciones, de ser necesarias. No usar piezas de otras marcas.
- (P) **IMPORTANTE!** Antes da montagem, examine este produto procurando por equipamento danificado, juntas soltas, peças que estejam faltando ou pontas afiadas. NÃO use se qualquer peça estiver quebrada ou faltando. Entre em contato com o SAC da Mattel do Brasil, pelo telefone 0800550780, para a substituição de peças e instruções, se necessário. Nunca substitua peças por sua conta.



- (ENG) • Place the front base on a flat surface.
- Position a front leg so that the tapered end is downward, as shown.
 - While pressing the button on one of the front legs, insert it into the front base. Push down on the front leg until the button “snaps” into the hole in the front base.
 - Repeat this procedure to assemble the other front leg to the front base.
- (FR) • Placer la base avant sur une surface plane.
- Placer un montant avant de façon que l'extrémité effilée soit vers le bas, comme illustré.
 - En appuyant sur le bouton d'un des montants avant, insérer celui-ci dans la base avant. Pousser le montant avant vers le bas, jusqu'à ce que le bouton s'enclenche dans le trou de la base avant.
 - Répéter ce procédé pour fixer l'autre montant avant à la base avant.
- (ESP) • Colocar la base delantera sobre una superficie plana.
- Colocar una pata delantera de modo que el extremo estrecho quede hacia abajo, como se muestra.
 - Mientras oprime el botón en una de las patas delanteras, introducirla en la base delantera. **Empujar** la pata delantera para abajo hasta que el botón se ajuste en el orificio de la base delantera.
 - Repetir este procedimiento para montar la otra pata delantera en la base delantera.
- (P) • Coloque a base frontal em cima de uma superfície plana.
- Coloque um apoio frontal com a ponta estreita virada para baixo, como mostrado.
 - Enquanto pressiona o botão em um dos apoios frontais, encaixe-o na base frontal. Pressione o apoio para baixo até o botão “**encaixar**” dentro do orifício na base.
 - Repita este procedimento para montar o outro apoio frontal na base.

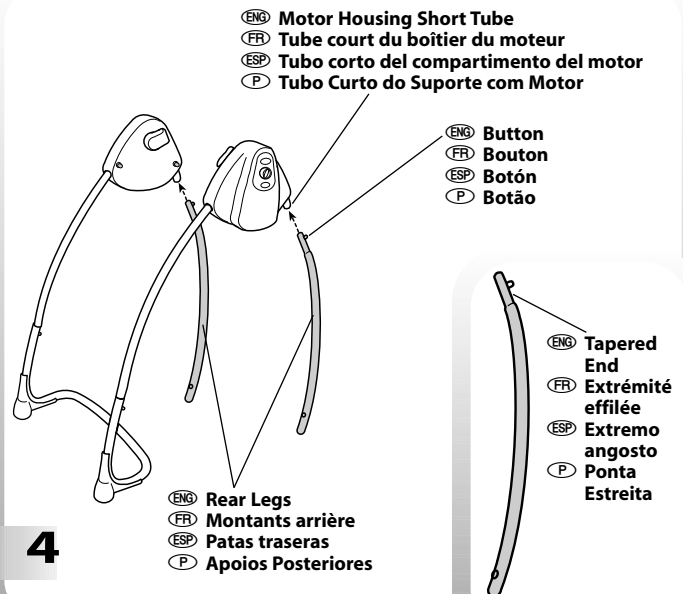


- (ENG) • While standing on the front base, pull the front legs up. The front legs should **remain secured** to the front base. If you can remove the front legs, you have not assembled them correctly to the front base. Reread and repeat assembly step 1.
- (FR) • Les pieds sur la base avant, tirer les montants avant vers le haut. Ils doivent **rester fixés** à la base avant. S'il est possible d'enlever un montant, il n'a pas été assemblé correctement à la base avant. Relire et refaire l'étape 1 de l'assemblage.
- (ESP) • Mientras se para sobre la base delantera, jalar las patas delanteras para arriba. Las patas deben quedar **aseguradas** a la base delantera. Si las patas delanteras se desprenden, significa que no están correctamente montadas en la base delantera. Volver a leer y repetir el paso de montaje 1.
- (P) • Fique de pé em cima da base frontal e puxe os apoios frontais para cima. Eles devem **permanecer fixos** na base. Se conseguir removê-los, é porque você não os montou corretamente na base. Releia e repita o passo 1 da montagem.



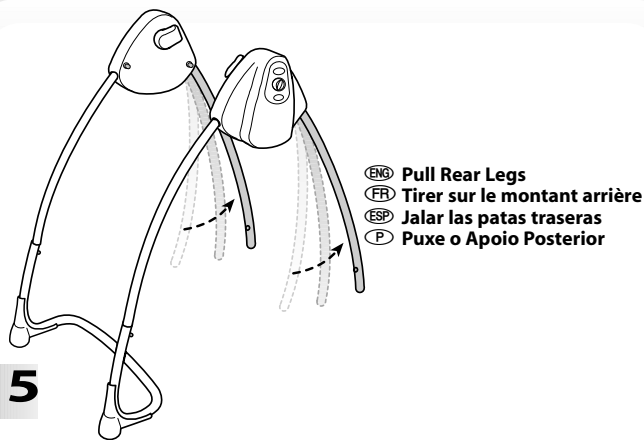
3

- (ENG) • Position the housing so that the hub is inward.
 - While pressing the button on the top of front leg, insert it into the housing slot, as shown. Push the front leg until the button “snaps” into the hole in the housing.
 - Repeat this procedure to assemble the motor housing to the other front leg.
 - Pull the front legs down to be sure they are secure in the housing. If you can remove them, you have not assembled them correctly. Please re-read and repeat this assembly step.
- (FR) • Positionner le boîtier de façon que le pivot soit à l’intérieur.
 - En appuyant sur le bouton dans le haut du montant avant, insérer ce montant dans l’ouverture du boîtier, comme illustré. Pousser le montant avant jusqu’à ce que son bouton **s’engrenche** dans le trou du boîtier.
 - Répéter ce procédé pour fixer l’autre montant avant au boîtier du moteur.
 - Pousser les montants avant vers le bas pour s’assurer qu’ils sont solidement fixés dans les boîtiers. S’il est possible de les enlever, ils n’ont pas été assemblés correctement. Relire et refaire cette étape de l’assemblage.
- (ESP) • Colocar el compartimento de modo que el cubo quede para adentro.
 - Mientras presiona el botón de la parte superior de la pata delantera, meterla en la ranura del compartimento, como se muestra. Empujar la pata delantera hasta que el botón se **“ajuste”** en el orificio del compartimento.
 - Repetir este procedimiento para ensamblar el compartimento del motor en la otra pata delantera.
 - Jalar las patas delanteras para abajo para verificar que están seguras en los compartimentos. Si se desprenden, significa que no están correctamente montadas. Volver a leer y repetir este paso de montaje.
- (P) • Coloque o suporte com a junção para o lado de dentro.
 - Enquanto pressiona o botão na parte superior do apoio frontal, coloque-o dentro da abertura do suporte, como mostrado. Pressione o apoio até que fique **“encaixado”** dentro do orifício no suporte.
 - Repita este procedimento para montar o outro apoio frontal no suporte com motor.
 - Puxe os apoios frontais para baixo para certificar-se de que eles estão bem encaixados nos suportes. Se conseguir removê-los, é porque você não os montou corretamente. Por favor, releia e repita este passo da montagem.



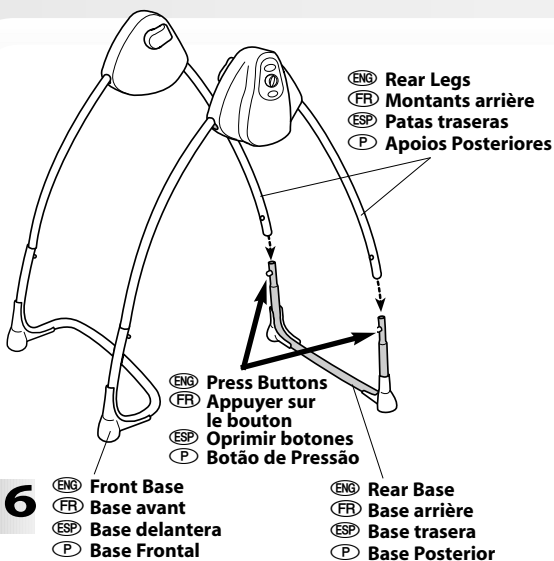
4

- (ENG) • Position a rear leg so that the tapered end is upright.
 - While pressing the button on the top of the rear leg, insert it into the housing short tube, as shown. Push the rear leg until the button “snaps” into the hole in the housing.
 - Repeat this procedure to assemble the other rear leg to the motor housing short tube.
 - Pull the rear legs down to be sure they are secure in the housing. If you can remove them, you have not assembled them correctly. Please re-read and repeat this assembly step.
- (FR) • Placer un montant arrière de façon que l’extrémité effilée soit vers le haut.
 - En appuyant sur le bouton dans le haut du montant arrière, insérer ce montant dans le tube court du boîtier, comme illustré. Pousser le montant arrière jusqu’à ce que son bouton **s’emboîte** dans le trou du tube court.
 - Répéter ce procédé pour fixer l’autre montant arrière à l’autre tube court du boîtier.
 - Pousser les montants arrière vers le bas pour s’assurer qu’ils sont solidement fixés dans les boîtiers. S’il est possible de les enlever, c’est qu’ils n’ont pas été assemblés correctement. Relire et refaire cette étape de l’assemblage.
- (ESP) • Colocar una pata trasera de modo que el extremo angosto esté en posición vertical.
 - Mientras presiona el botón de la parte superior de la pata trasera, introducirla en el tubo corto del compartimento, tal como se muestra. Empujar la pata trasera hasta que el botón se **“ajuste”** en el orificio del tubo corto.
 - Repetir este procedimiento para ensamblar la otra pata trasera en el otro tubo corto del compartimento del motor.
 - Jalar las patas traseras para abajo para cerciorarse de que están seguras en los compartimentos. Si se salen, significa que no están bien ensambladas. Volver a leer y repetir este paso de ensamble.
- (P) • Coloque um apoio posterior com a ponta estreita virada para cima.
 - Enquanto pressiona o botão na parte superior do apoio posterior, encaixe-o dentro do tubo curto do suporte, como mostrado. Pressione o apoio posterior até o botão **“encaixar”** dentro do orifício do tubo curto.
 - Repita este procedimento para montar o outro apoio posterior no tubo curto do suporte com motor.
 - Pressione os apoios para baixo para certificar-se de que estão bem encaixados nos suportes. Se conseguir removê-los, é porque você não os montou corretamente. Por favor, releia e repita este passo de montagem.



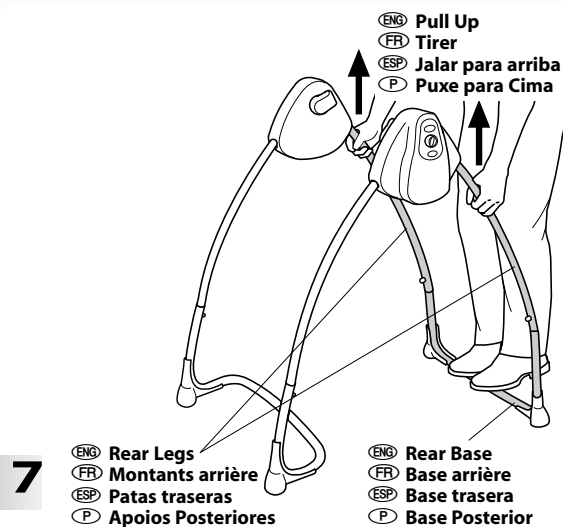
5

- (ENG) • Pull both rear legs out until they “snap” into place.
- (FR) • Tirer chaque montant arrière vers le haut jusqu'à ce qu'il s'emboîte en place.
- (ESP) • Jalar ambas patas traseras para afuera hasta que se ajusten en su lugar.
- (P) • Puxe os dois apoios posteriores até ficarem “encaixados” dentro do tubo curto.



6

- (ENG) • Place the rear base on a flat surface so that the buttons face the front base.
- While pressing the buttons on each side of the rear base, fit the rear legs onto the rear base. Push the rear legs down until the buttons on the rear base “snap” into the holes in each rear leg.
- (FR) • Placer la base arrière sur une surface plane de façon que les boutons soient face à la base avant.
- En appuyant sur les boutons de chaque côté de la base arrière, fixer les montants arrière à la base arrière. Pousser vers le bas sur les montants arrière jusqu'à ce que les boutons de la base arrière s'enclenchent dans les trous de chaque montant arrière.
- (ESP) • Colocar la base trasera sobre una superficie plana de modo que los botones apunten a la base delantera.
- Mientras oprime los botones de cada costado de la base trasera, introducir las patas traseras en la base trasera. Empujar las patas traseras para abajo hasta que los botones de la base trasera se ajusten en los orificios de cada pata trasera.
- (P) • Coloque a base posterior em cima de uma superfície plana com os botões virados para a base frontal.
- Enquanto pressiona os botões em cada lateral da base posterior, encaixe os apoios posteriores dentro da base. Pressione os apoios posteriores para baixo até os botões na base posterior ficarem “encaixados” dentro dos orificios dos apoios posteriores.

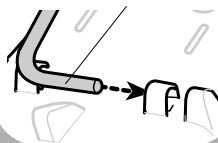


7

- (ENG) • While standing on the rear base, pull the rear legs up. They should remain secured to the rear base. If you can remove the rear legs, you have not assembled them correctly to the rear base. Reread and repeat assembly step 6.
- Set the frame assembly aside for Assembly step 17.
- (FR) • Les pieds sur la base arrière, tirer les montants arrière vers le haut. Ils doivent rester fixés à la base arrière. S'il est possible d'enlever un montant arrière, il n'a pas été assemblé correctement à la base arrière. Relire et refaire l'étape 6 de l'assemblage.
- Mettre le cadre de côté pour l'étape 17 de l'assemblage.
- (ESP) • Mientras se para sobre la base trasera, jalar las patas traseras para arriba. Deben permanecer fijas a la base trasera. Si las patas traseras se desprenden, significa que no están correctamente montadas en la base trasera. Volver a leer y repetir el paso de montaje 6.
- Colocar la unidad del armazón a un lado para el paso de montaje 17.
- (P) • Fique de pé em cima da base posterior e puxe os apoios posteriores para cima. Eles devem permanecer fixos na base. Se conseguir removê-los, é porque você não os montou corretamente na base. Releia e repita o passo 6 da montagem.
- Deixe a estrutura montada de lado, para continuar sua montagem a partir do passo 17.

(ENG) Seat Tube Long Ends
(FR) Extrémités longues des tubes de siège
(ESP) Extremos largos de los tubos del asiento
(P) Pontas Compridas do Tubo do Assento

(ENG) Curved End
(FR) Extrémité incurvée
(ESP) Extremo curvado
(P) Ponta Curvada



8

- (ENG) • Position the seat face down, with the top of the seat facing you.
- Position a seat tube so that the long end is upright and toward you and the curved end is toward the outside edge of the seat.
- Insert the curved end of the seat tube through the holes in the ridges on the seat back.
- Repeat this procedure to assemble the other seat tube to the seat.

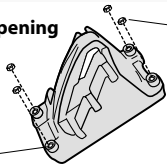
- (FR) • Positionner le siège à l'envers, le haut du dossier face à soi.
- Positionner un tube de siège de façon que l'extrémité longue soit sur le dessus et vers soi et l'extrémité incurvée vers l'extérieur du siège.
- Insérer l'extrémité incurvée du tube de siège dans les trous des coulisses à l'arrière du siège.
- Répéter ce procédé pour assembler l'autre tube au siège.
- (ESP) • Colocar el asiento cara abajo, con la parte superior del asiento apuntando hacia Ud.
- Colocar un tubo de asiento de modo que el extremo largo quede vertical y apuntando hacia Ud. y el extremo curvado quede hacia el borde exterior del asiento.
- Introducir el extremo curvado del tubo del asiento en los orificios de las salientes del respaldo.
- Repetir este procedimiento para montar el otro tubo del asiento en el asiento.
- (P) • Coloque o assento virado para baixo, com a parte superior de frente para você.
- Coloque um tubo do assento de forma que a ponta comprida fique para cima e de frente para você, e a ponta curvada virada para a borda externa do assento.
- Coloque a ponta curvada do tubo do assento através dos orifícios dos encaixes no encosto do assento.
- Repita este procedimento para montar a outra ponta curvada no assento.

- (FR) • Placer le dispositif de soutien de façon que l'extrémité large soit orientée vers le rebord inférieur du siège.
- Remarque :** Les écrous de sécurité M4 ont été assemblés au dispositif de soutien en usine. Il se peut qu'ils soient tombés durant l'expédition du produit. S'assurer qu'il y a un écrou de sécurité dans chaque ouverture hexagonale du dispositif de soutien. Si un écrou est tombé, l'insérer dans l'ouverture hexagonale du dispositif de soutien où il n'y a pas d'écrou. S'assurer que le côté rond de l'écrou de sécurité est orienté vers le haut.
- Faire correspondre les rainures du dispositif avec les montants du siège, comme illustré.
- (ESP) • Colocar la abrazadera de modo que el extremo alto quede hacia el borde inferior del asiento.
- Consejo:** Las tuercas ciegas M4 fueron ensambladas a la abrazadera de fábrica. Quizá se hayan caído durante el envío de este producto. Revisar que haya una tuerca ciega en cada apertura hexagonal de la abrazadera. Si una (o más) se ha caído, ajustar la tuerca ciega en una apertura hexagonal en la abrazadera. Cerciorarse de que el lado redondeado de la tuerca ciega apunte para arriba.
- Ajustar las ranuras de la abrazadera en los tubos del asiento, tal como se muestra.
- (P) • Coloque o suporte do assento com a ponta alta virada para a borda inferior do assento.
- Dica:** A porca de trava M4 vem montada no suporte do assento de fábrica. Durante o transporte deste produto ela pode ter se soltado e caído. Verifique se há uma porca de trava em cada orifício hexagonal no suporte do assento. Se uma (ou mais) caíram, encaixe a porca dentro do orifício hexagonal no suporte. Certifique-se de que o lado arredondado da porca está para cima.
- Coloque os encaixes do suporte do assento nos tubos do assento, como mostrado.

- (ENG) M4 Lock Nut Rounded Side
- (FR) Côté rond d'écrou de sécurité M4
- (ESP) Tuerca ciega M4 - Costado redondeado
- (P) Lado Arredondado da Porca de Trava M4
- (ENG) Shown Actual Size
- (FR) Dimensions réelles
- (ESP) Se muestra en tamaño real
- (P) Exibida em Tamanho Natural



- (ENG) Hexagonal Opening
- (FR) Ouverture hexagonale
- (ESP) Orificio hexagonal
- (P) Orifício Hexagonal
- (ENG) Lock Nut
- (FR) Écrou de sécurité
- (ESP) Tuerca ciega
- (P) Porca de Trava

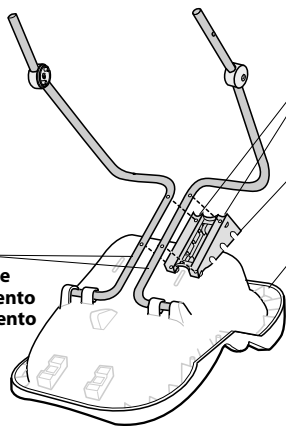


- (ENG) Bracket
- (FR) Rainures du dispositif de soutien
- (ESP) Ranuras del soporte
- (P) Encaixes do Suporte do Assento

- (ENG) Tall End
- (FR) Extrémité large
- (ESP) Extremo alto
- (P) Ponta Alta

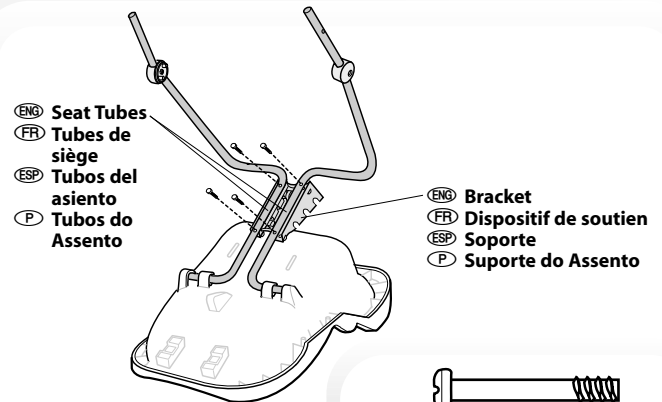
- (ENG) Bottom Edge of Seat
- (FR) Rebord inférieur du siège
- (ESP) Borde inferior del asiento
- (P) Margem Inferior do Assento

- (ENG) Seat Tubes
- (FR) Tubes de siège
- (ESP) Tubos del asiento
- (P) Tubos do Assento



9

- (ENG) • Position the bracket so that the tall end is toward the bottom edge of the seat.
- Hint:** The M4 lock nuts have been assembled to the bracket at the factory. During shipment of this product, they may have fallen out. Check to be sure there is a lock nut in each hexagonal opening on the bracket. If one (or more) has fallen out, fit the lock nut into a hexagonal opening in the bracket. Make sure the rounded side of the lock nut is facing up.
- Fit the grooves on the bracket to the seat tubes, as shown.



- (ENG) Seat Tubes
- (FR) Tubes de siège
- (ESP) Tubos del asiento
- (P) Tubos do Assento

- (ENG) Bracket
- (FR) Dispositif de soutien
- (ESP) Soporte
- (P) Suporte do Assento

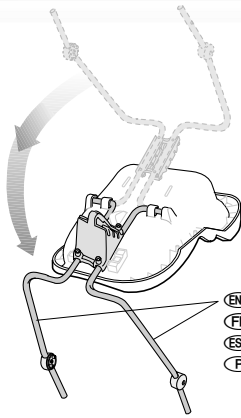
- (ENG) M4 Screw - 4
- (FR) Vis M4 - 4
- (ESP) Tornillo M4 - 4
- (P) 4 Parafusos M4

- (ENG) Shown Actual Size
- (FR) Dimensions réelles
- (ESP) Se muestra en tamaño real
- (P) Exibido em Tamanho Natural

10

- (ENG) • Insert four M4 screws through the seat tubes, bracket and into the lock nuts.
- Tighten the screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- (FR) • Insérer quatre vis M4 à travers les tubes de siège et le dispositif, jusque dans les écrous de sécurité.
- Serrer les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.
- (ESP) • Introducir cuatro tornillos M4 en los tubos del asiento, soporte y tuercas ciegas.
- Fijar los tornillos con un destornillador de cruz, sin apretarlos en exceso.
- (P) • Coloque quatro parafusos M4 através dos tubos, suporte do assento e dentro das porcas de trava.
- Aperte os parafusos com uma chave de fenda Phillips. Não aperte muito.

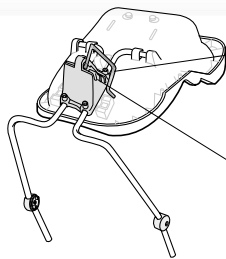
11



ENG Seat Tubes
FR Tubes de siège
ESP Tubos del asiento
P Tubos do Assento

- ENG • Rotate the seat tubes down.
- FR • Faire pivoter les tubes de siège vers le bas.
- ESP • Girar los tubos del asiento para abajo.
- P • Gire os tubos do assento para baixo.

12

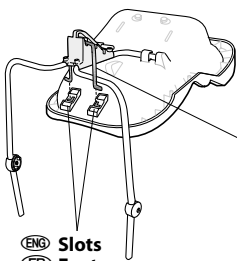


ENG Seat Wire
FR Support de siège
ESP Cable del asiento
P Cabo do Assento

ENG Bracket Slot
FR Fente du dispositif de retenue
ESP Ranura del soporte
P Abertura do Suporte do Assento

- ENG • Fit the seat wire through the slot in the bracket as shown.
- FR • Faire glisser le support de siège dans la fente du dispositif de soutien, comme illustré.
- ESP • Introducir el cable del asiento en la ranura del soporte, como se muestra.
- P • Encaixe o cabo do assento através da abertura no suporte do assento como mostrado.

13



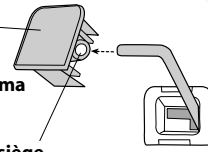
ENG Slots
FR Fentes
ESP Ranuras
P Aberturas

ENG Seat Wire
FR Support de siège
ESP Cable del asiento
P Cabo do Assento

- ENG • Lift the seat tubes slightly.
 - With the seat wire hanging down, insert the ends of the seat wire through the slots in the seat, as shown.
- FR • Soulever légèrement les tubes de siège.
 - Insérer les extrémités du support de siège dans les fentes du siège comme indiqué.
- ESP • Levantar ligeramente los tubos del asiento.
 - Con el cable del asiento colgando para abajo, introducir los extremos del cable del asiento en las ranuras del asiento, como se muestra.
- P • Levante levemente os tubos do assento.
 - Com o cabo do assento virado para baixo, coloque as pontas do cabo dentro das aberturas no assento, como mostrado.

ENG

Rounded Edge Up
FR Bord arrondi vers le haut
ESP Borde redondeado
P Canto Arredondado para Cima

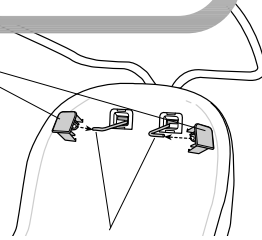


ENG

Seat Wire Cap Hole
FR Trou du couvre-support du siège
ESP Orificio de la cubierta del cable del asiento
P Orificio do Acabamento do Cabo do Assento

ENG

Seat Wire Caps
FR Couvre-support de siège
ESP Cubiertas del cable del asiento
P Acabamentos do Cabo do Assento



14

ENG Ends of Seat Wire
FR Extrémités du support de siège
ESP Extremos del cable del asiento
P Pontas do Cabo do Assento

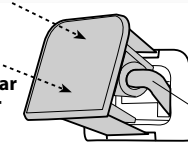
- ENG • While holding the seat wire in place, carefully turn the seat around so that the front faces you.
 - Position the seat wire cap so that the rounded edge is upright.
 - Fit each end of the seat wire through the hole in each seat wire cap.
- FR • En tenant le support de siège en place, tourner délicatement le siège de façon que l'avant soit face à soi.
 - Placer le couvre-support du siège de façon que le bord arrondi soit sur le dessus.
 - Insérer l'extrémité de chaque support de siège dans le trou de chaque couvre-support de siège.
- ESP • Mientras sujeta el cable del asiento en su lugar, voltear cuidadosamente el asiento de modo que la parte delantera apunte hacia Ud.
 - Colocar la cubierta del cable del asiento de modo que el borde redondeado quede en posición vertical.
 - Introducir cada extremo del cable del asiento en el orificio de cada cubierta del cable del asiento.
- P • Enquanto segura o cabo do assento no lugar, vire cuidadosamente o assento de frente para você.
 - Coloque o acabamento do cabo do assento com o canto arredondado para cima.
 - Encaixe cada ponta do cabo dentro do orificio em cada acabamento.

ENG "Snap" in Place

FR Enclencher

ESP "Ajustar" en su lugar

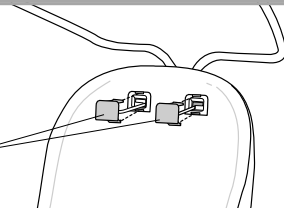
P "Encaixe" no Lugar



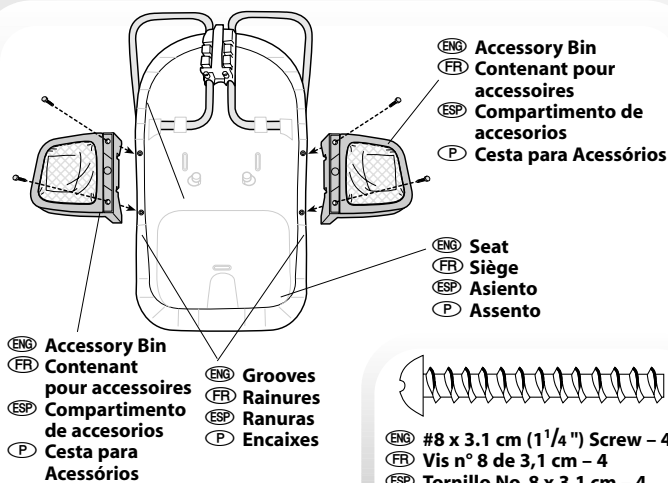
ENG Seat Wire is Through Hole in Seat Wire Cap
FR Tige dans le trou du couvre-support du siège
ESP El cable del asiento está metido en el orificio de la cubierta del cable del asiento
P O Cabo do Assento está Dentro do Orificio do Acabamento do Cabo do Assento

15

ENG Seat Wire Caps
FR Couvre-support de siège
ESP Cubiertas del cable del asiento
P Acabamentos do Cabo do Assento

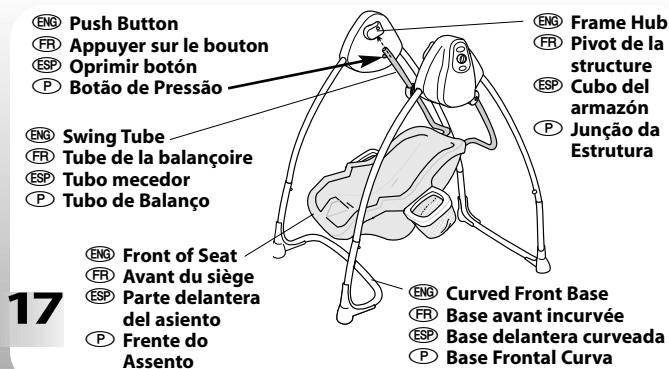


- ENG • Press to "snap" the seat wire caps into place.
- FR • Appuyer fermement pour **enclencher** le couvre-support du siège.
- ESP • Presionar para "**ajustar**" las cubiertas del cable del asiento en su lugar.
- P • Pressione para "**encaixar**" os acabamentos do cabo do assento no lugar.



16

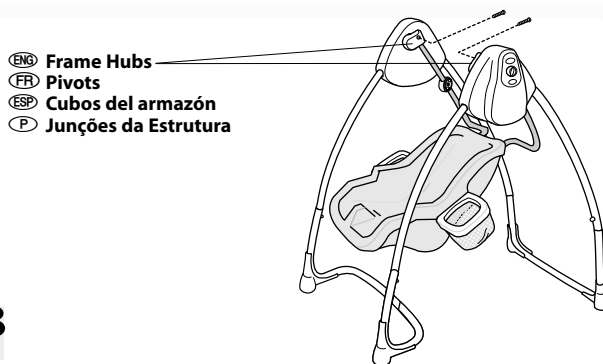
- ENG** • Turn the seat face down.
- Fit an accessory bin into the groove on each side of the seat, as shown.
- Insert two #8 x 3.1 cm (1 1/4") screws through each accessory bin and into the seat. Tighten the screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- FR** • Tourner le siège à l'envers.
- Fixer un contenant pour accessoire dans la rainure de chaque côté du siège, comme illustré.
- Insérer deux vis n° 8 de 3,1 cm à travers chaque contenant, jusque dans le siège. Serrer les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.
- ESP** • Colocar el asiento cara abajo.
- Ajustar un compartimento de accesorios en la ranura de cada costado del asiento, como se muestra.
- Introducir dos tornillos No. 8 x 3,1 cm en cada compartimento de accesorios y en el asiento. Fijar los tornillos con un destornillador de cruz, sin apretarlos en exceso.
- P** • Vire o assento de cabeça para baixo.
- Coloque uma cesta para acessórios dentro do encaixe em cada lateral do assento, como mostrado.
- Coloque dois parafusos nº 8 x 3,1 cm através de cada cesta e dentro do assento. Aperte os parafusos com uma chave de fenda Phillips. Não aperte muito.



17

- ENG** • Position the seat assembly so that the front of the seat is toward the curved front base.
- While pressing the buttons on the swing tubes, insert them into the frame hubs. Push the swing tubes up until the buttons "snap" into the hole in the frame hubs.
- Push down on the seat to be sure the seat is secured in both frame hubs.

- FR** • Positionner le siège de façon que le devant soit orienté vers la base avant incurvée.
- En appuyant sur les boutons des tubes de la balançoire, en insérer les extrémités dans les pivots. Pousser vers le haut les tubes de la balançoire jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent dans le trou de chaque pivot.
- Pousser le siège vers le bas pour s'assurer qu'il est bien fixé aux deux pivots.
- ESP** • Colocar la unidad del asiento de modo que la parte delantera del asiento quede hacia la base delantera curvada.
- Mientras presiona los botones de los tubos mecedores, introducirlos en los cubos del armazón. Empujar los tubos mecedores para arriba hasta que los botones se **ajusten** en el orificio del cubo del armazón.
- Empujar el asiento para abajo para cerciorarse de que el asiento está fijo en ambos cubos del armazón.
- P** • Coloque a montagem do assento com a frente do assento voltada para a base frontal curva.
- Enquanto pressiona os botões nos tubos de balanço, coloque-os nas junções da estrutura. Pressione os tubos para cima até **"encaixá-los"** dentro do orifício nas junções da estrutura.
- Pressione o assento para baixo para certificar-se de que ele está firmemente encaixado nas duas junções da estrutura.



18



- ENG** #8 x 3.1 cm (1 1/4") Screw - 4
- FR** Vis no 8 de 3,1 cm - 4
- ESP** Tornillo No. 8 x 3,1 cm - 4
- P** 4 Parafusos nº 8 x 3,1 cm
- ENG** Shown Actual Size
- FR** Dimensions réelles
- ESP** Se muestra en tamaño real
- P** Exibido em Tamanho Natural

- ENG** • Insert a #8 x 3.1 cm (1 1/4") screw through each frame hub and into the swing tubes. Tighten the screws with a Phillips screwdriver. Do not over-tighten.
- Again, push down on the seat to be sure the seat is secured to both frame hubs.
- FR** • Insérer une vis n° 8 de 3,1 cm dans chaque pivot, jusque dans les tubes de la balançoire. Serrer les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.
- De nouveau, pousser le siège vers le bas pour s'assurer qu'il est bien fixé aux pivots.
- ESP** • Introducir un tornillo No. 8 x 3,1 cm en cada cubo del armazón y en los tubos mecedores. Ajustar los tornillos con un destornillador de cruz, sin apretarlos en exceso.
- Nuevamente, empujar el asiento para abajo para verificar que el asiento esté fijo en ambos cubos del armazón.
- P** • Coloque um parafuso nº 8 x 3,1 cm através de cada junção da estrutura e dentro dos tubos de balanço. Aperte os parafusos com uma chave de fenda Phillips. Não aperte muito.
- Novamente, pressione o assento para baixo para certificar-se de que ele está firmemente encaixado nas duas junções da estrutura.

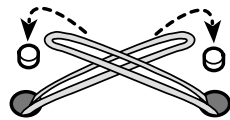
(ENG) Waist Belts
(FR) Courroies abdominales
(ESP) Cinturones de la cintura
(P) Cintos da Cintura

(ENG) Pad
(FR) Coussin
(ESP) Almohadilla
(P) Almofada do Assento
(ENG) Crotch Belt
(FR) Courroie d'entrejambe
(ESP) Cinturón de la entrepierna
(P) Cinto da Forquilha

19

- (ENG) • Fit the pocket on the back of the pad onto the seat back.
• Fit the waist belts through the smaller slots in the pad.
- (FR) • Glisser le repli à l'arrière du coussin sur le dossier du siège.
• Glisser les courroies abdominales dans les petites fentes du coussin.
- (ESP) • Introducir la funda del dorso de la almohadilla en el respaldo.
• Introducir los cinturones de la cintura en las ranuras pequeñas de la almohadilla.
- (P) • Encaixe a bolsa na parte de trás da almofada por cima do encosto do assento.
• Encaixe os cintos da cintura através das pequenas aberturas na almofada do assento.

(ENG) Pad Elastic Loops
(FR) Boucles élastiques du coussin
(ESP) Cintas elásticas de la almohadilla
(P) Presilhas Elásticas da Almofada



(ENG) Seat Bottom
(FR) Bas du siège
(ESP) Base del asiento
(P) Parte Inferior do Assento

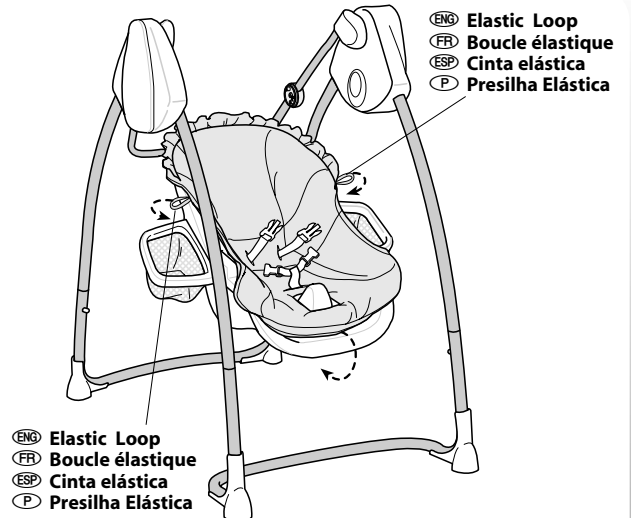
20

- (ENG) • Lift the bottom of the pad.
• Insert the pad elastic loops through the holes in the seat bottom.
• Insert the crotch belt through the slot in the pad.
• From under the seat, fit the elastic loops onto the tabs on the seat bottom.
- (FR) • Soulever le bas du coussin.
• Insérer les boucles élastiques du coussin dans les trous de la coquille.
• Glisser la courroie d'entrejambe dans la fente du coussin.
• À partir du dessous du siège, fixer les boucles élastiques aux pattes de la coquille.

(ENG) Holes
(FR) Trous
(ESP) Orificios
(P) Orifícios

(ENG) Crotch Belt
(FR) Courroie d'entrejambe
(ESP) Cinturón de la entrepierna
(P) Cinto da Forquilha

- (ESP) • Levantar la parte inferior de la almohadilla.
• Introducir las cintas elásticas de la almohadilla en los orificios de la base del asiento.
• Introducir el cinturón de la entrepierna en la ranura de la almohadilla.
• Desde la parte de abajo del asiento, ajustar las cintas elásticas en las lengüetas de la base del asiento.
- (P) • Levantar a base do assento.
• Coloque as presilhas elásticas da almofada através dos orifícios na parte inferior do assento.
• Coloque o cinto da forquilha através da abertura na almofada.
• Por baixo do assento, encaixe as presilhas elásticas por cima dos encaixes na parte inferior do assento.



(ENG) Elastic Loop
(FR) Boucle élastique
(ESP) Cinta elástica
(P) Presilha Elástica

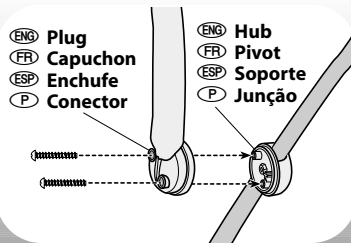
21

- (ENG) • Fit the bottom edge of the pad around the bottom edge of the seat.
• Hook the elastic loops on each side of the pad to the peg on the back of the accessory bins.
- (FR) • Glisser le repli inférieur du coussin sous le siège.
• Attacher les boucles élastiques situées de chaque côté du coussin à la patte située à l'arrière de chaque contenant pour accessoires.
- (ESP) • Ajustar el borde inferior de la almohadilla alrededor del borde inferior del asiento.
• Enganchar las cintas elásticas de cada costado de la almohadilla en la clavija del dorso de los compartimentos de accesorios.
- (P) • Encaixe a margem inferior da almofada em volta da margem inferior do assento.
• Enganche as presilhas elásticas em cada lateral da almofada no encaixe na parte de trás das cestas para acessórios.



- (ENG) 3.5 mm x 1.25 cm (1/2")
Screw - 4
(FR) Vis 3,5 mm de 1,25 cm - 4
(ESP) Tornillo 3,5 mm x 1,25 cm - 4
(P) 4 Parafusos 3,5 mm x 1,25 cm

(ENG) Shown Actual Size
(FR) Dimensions réelles
(ESP) Se muestra en tamaño real
(P) Exibido em Tamanho Natural



- (ENG) Plug
(FR) Capuchon
(ESP) Enchufe
(P) Conector

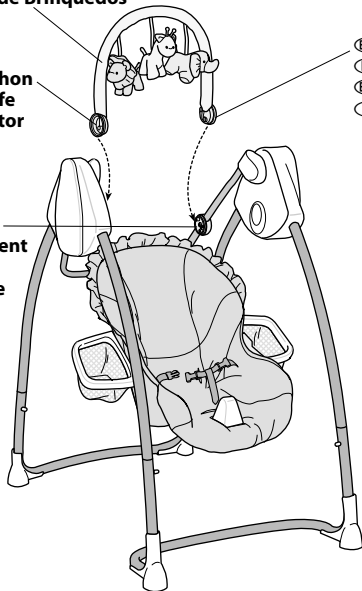
- (ENG) Hub
(FR) Pivot
(ESP) Soporte
(P) Junção

- (ENG) Toybar
(FR) Barre-jouets
(ESP) Barra de juguetes
(P) Barra de Brinquedos

- (ENG) Plug
(FR) Capuchon
(ESP) Enchufe
(P) Conector

- (ENG) Plug
(FR) Capuchon
(ESP) Enchufe
(P) Conector

- (ENG) Socket
(FR) Logement
(ESP) Zócalo
(P) Encaixe



22

- (ENG) • Fit the toy bar plugs into the sockets on the swing tubes.

Hint: If the toybar plugs do not fit into the sockets, turn the toybar around. Now, fit the plugs into the sockets.

- Insert two 3.5 mm x 1.25 cm (1/2") screws through each plug and into each socket. Tighten the screws with a Phillips screwdriver. Do not overtighten.

- (FR) • Fixer les capuchons de la barre-jouets dans les logements des tubes de la balançoire.

Remarque : Si les capuchons de la barre-jouets ne s'ajustent pas dans les logements, retourner la barre-jouets. Placer les capuchons dans les logements.

- Insérer deux vis 3,5 mm de 1,25 cm dans chaque capuchon, jusque dans le logement. Serrer les vis à l'aide d'un tournevis cruciforme. Ne pas trop serrer.

- (ESP) • Ajustar los enchufes de la barra de juguetes en los zócalos de los tubos del columpio.

Consejo: Si los enchufes de la barra de juguetes no caben en los zócalos, voltear la barra de juguetes. Ahora, ajustar los enchufes en los zócalos.

- Introducir dos tornillos 3,5 mm x 1,25 cm en cada enchufe y en cada zócalo. Ajustar los tornillos con un destornillador de cruz, sin apretar en exceso.

- (P) • Coloque os conectores da barra de brinquedos dentro dos encaixes nos tubos de balanço.

Dica: Se os conectores da barra de brinquedos não entrarem nos encaixes, vire a barra de brinquedos. Agora, coloque os conectores dentro dos encaixes.

- Coloque dois parafusos 3,5 mm x 1,25 cm através de cada conector e dentro de cada encaixe. Aperte os parafusos com uma chave de fenda Phillips. Não aperte muito.

(ENG) Battery Installation and Tips

(FR) Installation des piles et conseils

(ESP) Consejos y colocación de las pilas

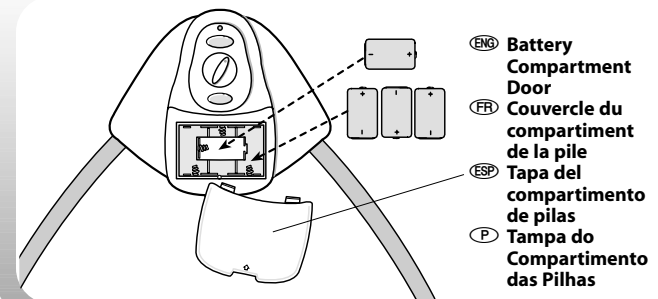
(P) Instalação das Pilhas e Conselhos

- (ENG) **Hint:** We recommend using **alkaline** batteries for longer battery life.

- (FR) **Remarque :** Il est recommandé d'utiliser des piles **alcalines**, car elles durent plus longtemps.

- (ESP) **Consejo:** Se recomienda usar pilas **alcalinas** para una mayor duración.

- (P) **Dica:** Recomendamos o uso de pilhas **alcalinas** para uma vida útil mais longa das mesmas.



- (ENG) Battery
Compartment
Door
(FR) Couvercle du
compartiment
de la pile
(ESP) Tapa del
compartimento
de pilas
(P) Tampa do
Compartimento
das Pilhas

(ENG) Installation

- Locate the battery compartment door on the swing frame.
- Insert a coin into the battery compartment door and pry the battery compartment door off of the swing frame.
- Insert four "D" (LR20) **alkaline** batteries as indicated inside the battery compartment.
- Replace the battery compartment door.

(FR) Installation

- Repérer le couvercle du compartiment des piles sur la structure de la balançoire.
- Insérer une pièce de monnaie sous le couvercle du compartiment de la pile pour le soulever et le retirer de la structure de la balançoire.
- Insérer 4 piles **alcalines** D (LR20), comme illustré à l'intérieur du compartiment.
- Remplacer le couvercle du compartiment des piles.

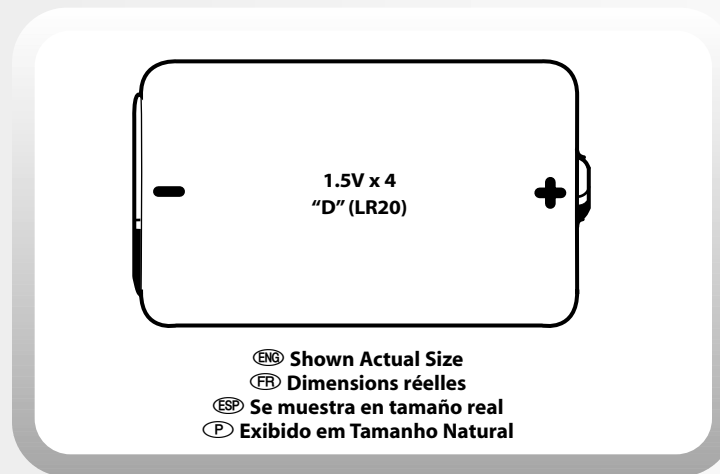
(ESP) Colocación

- Localizar la tapa del compartimento de pilas en el armazón de la mecedora.
- Introducir una moneda en la tapa del compartimento de pilas para abrirla y quitarla del armazón de la mecedora.
- Introducir cuatro pilas **alcalinas** tipo 4 x "D" (LR20) x 1,5V como se muestra dentro del compartimento.
- Cerrar la tapa del compartimento de pilas.

(P) Instalação

- Localize a tampa do compartimento das pilhas na estrutura de balanço.
- Coloque uma moeda na tampa do compartimento das pilhas e retire a tampa da estrutura de balanço.
- Coloque quatro pilhas **alcalinas** "D" (LR20), como indicado, dentro do compartimento das pilhas.
- Recoloque a tampa do compartimento das pilhas.

(ENG) Battery Installation and Tips **(FR)** Installation des piles et conseils
(ESP) Consejos y colocación de las pilas **(P)** Instalação das Pilhas e Conselhos



(ENG) Battery Tips

- When swinging, sounds or lights slows/dims/stops, it's time to change the batteries!
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix different types of batteries: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium).
- Remove the batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the toy. Battery leakage and corrosion can damage this toy. Dispose of batteries safely.
- Never short circuit the battery terminals.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended in the "Battery Installation" instructions are to be used.
- If removable rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before they are charged.
- If you use a battery charger, it should be examined regularly for damage to the cord, plug, enclosure and other parts. Do not use a damaged battery charger until it has been properly repaired.

(FR) Conseils relatifs aux piles

- Quand le balancement, les sons ou les lumières s'affaiblissent ou s'arrêtent, les piles doivent être remplacées.
- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves.
- Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Retirer les piles si le produit n'est pas utilisé pendant de longues périodes. Toujours retirer les piles usées du produit. Une pile qui fuit peut causer de la corrosion et endommager le produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- N'utiliser que des piles du même type que celles recommandées dans la section «Installation des piles» ou des piles équivalentes.
- Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.
- Retirer les piles rechargeables du produit avant de les recharger.
- Si un chargeur de piles est utilisé, son cordon, sa prise, son boîtier et ses autres pièces doivent être examinés régulièrement pour en vérifier le bon état. Ne pas utiliser un chargeur endommagé avant qu'il ne soit correctement réparé.

(ESP) Información sobre las pilas

- Si el movimiento, sonidos o luces pierden intensidad o dejan de funcionar, es hora de sustituir las pilas.
- No mezclar pilas gastadas y nuevas.
- No mezclar diferentes tipos de pilas: alcalinas, estándar (carbono cinc) o recargables (níquel cadmio).
- Sacar las pilas durante periodos largos de inoperabilidad. Siempre sacar las pilas gastadas del producto. El derrame y corrosión de las pilas puede dañar el producto. Desechar las pilas gastadas en la basura.
- Nunca provocar un cortocircuito con los polos de las pilas.
- No recargar pilas no recargables.
- Sólo utilizar pilas del mismo tipo que se recomienda en las instrucciones de instalación.
- Si se utiliza pilas recargables removibles, sólo deberán cargarse con la supervisión de un adulto.
- Sacar las pilas recargables del producto antes de cargarlas.
- Si se utiliza un cargador de pilas, deberá ser examinado con regularidad para verificar que no haya daños al cable, enchufe, caja y demás partes. No utilizar un cargador de pilas dañado sino hasta que haya sido reparado.

(P) Conselhos sobre as Pilhas

- Quando o balanço, os sons ou as luzes reduzirem/enfraquecerem/pararem, está na hora de trocar as pilhas!
- Não misture pilhas novas com velhas.
- Não misture diferentes tipos de pilhas: alcalina, normal (zinco-carbono) ou recarregável (níquel-cádmio).
- Remova as pilhas durante longos períodos de inatividade. Sempre remova as pilhas esgotadas do brinquedo. Vazamentos e corrosão das pilhas podem causar danos. Jogue fora as pilhas com segurança.
- Nunca ponha os terminais das pilhas em curto-circuito.
- Pilhas não recarregáveis não podem ser recarregadas.
- Use apenas pilhas do mesmo tipo ou equivalentes, conforme recomendado nas instruções "Instalação das Pilhas".
- Se forem usadas pilhas recarregáveis removíveis, elas podem ser trocadas apenas com a supervisão de um adulto.
- Pilhas recarregáveis devem ser retiradas do brinquedo antes que elas sejam carregadas.
- Se você usar um carregador, ele deverá ser regularmente examinado para saber se existem danos no cabo, no conector, no vedamento e em outras partes. Não utilize um carregador danificado até que ele seja reparado de modo apropriado.

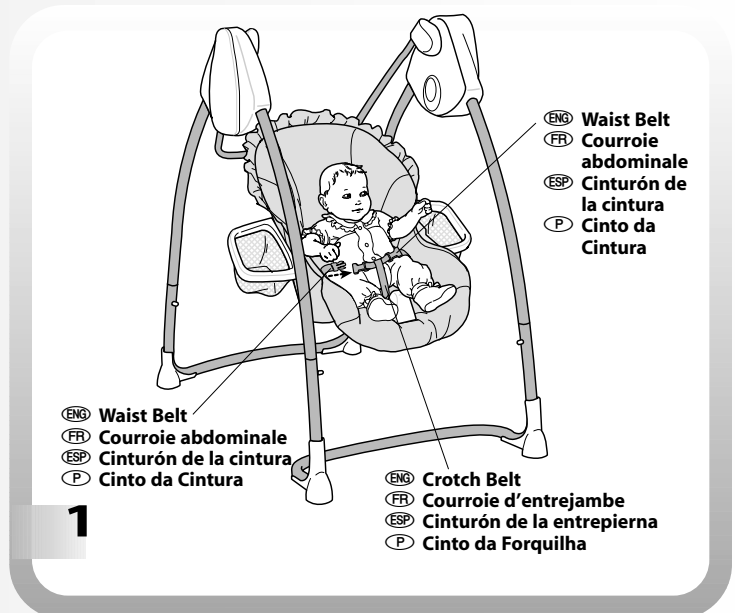
(ENG) Securing Your Child (FR) Installation de l'enfant
(ESP) Asegurar a su hijo (P) Proteja a Criança

- (ENG) IMPORTANT!** Before each use, inspect this product for damaged hardware, loose joints, missing parts or sharp edges. DO NOT use if any parts are missing or broken. Contact Fisher-Price® for replacement parts and instructions if needed. Never substitute parts.
- (FR) IMPORTANT !** Avant chaque utilisation, vérifier que ce produit ne comporte pas de pièces endommagées ou manquantes, de joints lâches ni de bords tranchants. NE PAS l'utiliser si des pièces manquent ou sont endommagées. Communiquer avec Fisher-Price pour obtenir des pièces de rechange et des instructions au besoin. N'utiliser que des pièces du fabricant.
- (ESP) ¡IMPORTANTE!** Antes de cada uso, inspeccionar este producto para verificar que no tenga hardware dañado, conexiones sueltas, piezas faltantes o bordes filosos. NO usar el producto si falta o está rota alguna pieza. Ponerse en contacto con la oficina Mattel más próxima a su localidad para obtener piezas de repuesto e instrucciones, de ser necesario. No usar piezas de otras marcas.
- (P) IMPORTANTE!** Antes da montagem, examine este produto procurando por algum equipamento danificado, juntas soltas, peças que estejam faltando ou pontas afiadas. NÃO use se qualquer peça estiver quebrada ou faltando. Entre em contato com o SAC da Mattel do Brasil, pelo telefone 0800550780, para a substituição de peças e instruções, se necessário. Nunca substitua peças por sua conta.

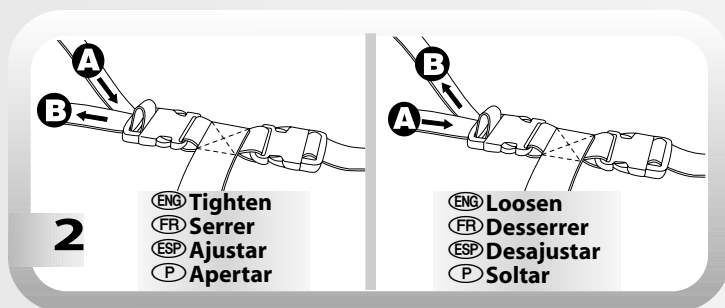


(ENG) WARNING (FR) AVERTISSEMENT
(ESP) ADVERTENCIA (P) ATENÇÃO

- (ENG)**
- To prevent falls, never use with an active child who may be able to climb out of the seat.
 - Never leave child unattended.
 - To prevent injury or death from falls or sliding out, always use restraint system. Never rely on the tray to restrain child.
- (FR)**
- Pour prévenir les chutes, ne jamais utiliser cette balançoire pour un enfant qui pourrait être capable d'en sortir seul.
 - Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
 - Pour prévenir les blessures graves ou la mort qui pourraient survenir si l'enfant tombait ou glissait hors de la balançoire, toujours utiliser le système de retenue. Ne jamais présumer que le plateau retiendra l'enfant.
- (ESP)**
- Para evitar caídas, no utilizar el producto con un niño que se pueda salir del asiento.
 - Nunca dejar a los niños fuera de su alcance.
 - Para evitar lesiones o accidentes fatales debido a caídas o resbalones, siempre utilizar el sistema de sujeción. La bandeja no es un dispositivo de sujeción.
- (P)**
- Para evitar quedas, nunca use com uma criança ativa que possa cair do assento.
 - Nunca deixe a criança sozinha.
 - Para evitar ferimentos graves ou morte devido a quedas ou escorregões, use sempre o sistema de proteção. Nunca confie apenas na bandeja para proteger a criança.



- (ENG)**
- Place your child in the seat. Position the crotch belt between your child's legs.
 - Fasten both waist belts to each side of the crotch belt. Make sure you hear a "click" on both sides.
 - Check to be sure the restraint system is securely attached by pulling it away from your child. The restraint system should remain attached.
- (FR)**
- Mettre l'enfant dans le siège. Glisser la courroie d'entrejambe entre ses jambes.
 - Attacher les courroies abdominales de chaque côté de la courroie d'entrejambe. S'assurer d'entendre un « clic » de chaque côté.
 - S'assurer que le système de retenue est bien attaché en tirant dessus. Il doit résister.
- (ESP)**
- Sentar a su hijo en el asiento. Colocar el cinturón de la entrepierna entre las piernas del niño.
 - Ajustar ambos cinturones de la cintura en cada costado del cinturón de la entrepierna. Cerciorarse de oír un "clic" en ambos costados.
 - Verificar que el sistema de sujeción esté bien asegurado, jalándolo en dirección opuesta al niño. El sistema de sujeción debe quedar asegurado.
- (P)**
- Coloque a criança no assento. Coloque o cinto da forquilha entre as pernas da criança.
 - Aperte os dois cintos da cintura em cada presilha lateral do cinto da forquilha. Certifique-se de que eles estão bem "encaixados" nas duas laterais.
 - Verifique para estar certo de que o sistema de proteção está firmemente encaixado puxando os cintos da criança para fora.
 - O sistema de proteção deverá permanecer fixo.



(ENG) To tighten the restraint:

- Feed the anchored end of the waist belt up through the buckle to form a loop **A**.
- Pull the free end of the waist belt **B**.
- Repeat this procedure to tighten the other waist belt.

To loosen the restraint:

- Feed the free end of the waist belt up through the buckle to form a loop **A**.
- Enlarge the loop by pulling on the end of the loop toward the buckle.
- Pull the anchored end of the waist belt to shorten the free end of the waist belt **B**.
- Repeat this procedure to loosen the other restraint strap.

Note: After adjusting the restraint to fit your child, make sure you pull on it to be sure it is securely fastened.

(FR) Pour serrer la ceinture de retenue :

- Glisser vers le haut une portion de l'extrémité fixe de la courroie abdominale dans le passant de façon à former une boucle **A**.
- Tirer sur l'extrémité libre de la courroie abdominale **B**.
- Répéter ce procédé pour serrer l'autre courroie abdominale.

Pour desserrer la ceinture de retenue :

- Glisser vers le haut une portion de l'extrémité libre de la courroie abdominale dans le passant de façon à former une boucle **A**.
- Agrandir la boucle en tirant sur son extrémité, vers le passant.
- Tirer sur l'extrémité fixe de la courroie abdominale pour raccourcir l'extrémité libre de la courroie **B**.
- Répéter ce procédé pour desserrer l'autre courroie.

Remarque : Après avoir ajusté les courroies de retenue pour l'enfant, tirer dessus pour s'assurer qu'elles sont bien attachées.

(ESP) Para ajustar la sujeción:

- Introducir el extremo fijo del cinturón de la cintura en la hebilla para formar un espacio **A**.
- Jalar el extremo libre del cinturón de la cintura **B**.
- Repetir este procedimiento para ajustar el otro cinturón de la cintura.

Para desajustar la sujeción:

- Introducir el extremo libre del cinturón de la cintura en la hebilla para formar un espacio **A**.
- Agrandar el espacio jalando el extremo del espacio hacia la hebilla.
- Jalar el extremo fijo del cinturón de la cintura para reducir el extremo libre del cinturón de la sujeción **B**.
- Repetir este procedimiento para desajustar el otro cinturón de la cintura.

Nota: Después de ajustar la sujeción al tamaño de su hijo, cerciorarse de jalar la sujeción para verificar que está segura.

(P) Para apertar o cinto de proteção:

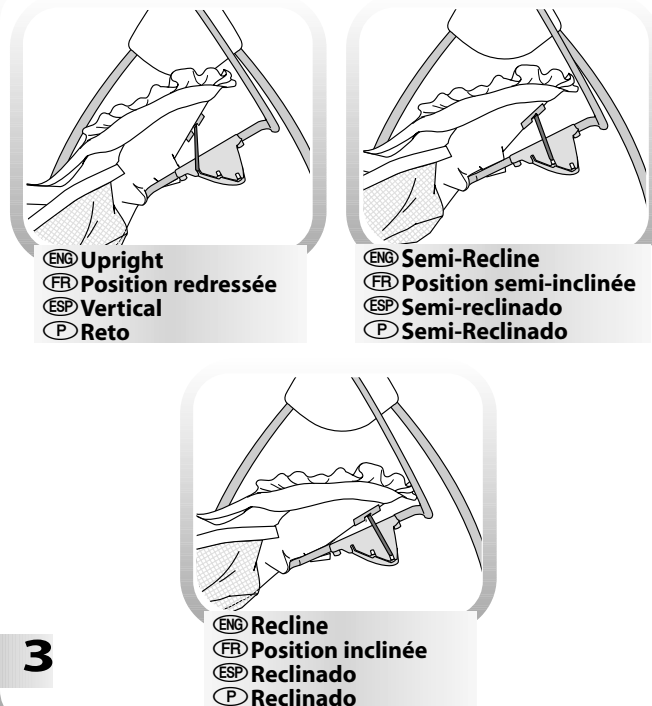
- Passe a ponta fixa do cinto de proteção através da fivela para formar um laço **A**.
- Puxe a ponta livre do cinto de proteção **B**.
- Repita este procedimento para apertar o outro cinto de proteção.

Para soltar o cinto de proteção:

- Empurre a ponta livre do cinto de proteção através da fivela para cima, formando um laço **A**. Alargue o laço puxando para cima a parte que está sobre a fivela.
- Puxe a ponta fixa do cinto de proteção de modo a encurtar a ponta livre do cinto **B**.
- Repita este procedimento para soltar o outro cinto de proteção.

Nota: Depois de ajustar os cintos na criança, puxe-os para ter certeza de que eles estão apertados com firmeza.

(ENG) Adjusting the Seat
(FR) Réglage du siège
(ESP) Ajustar el asiento
(P) Ajustando o Assento



(ENG) Adjust the seat angle in any of three positions: Upright, Semi-Recline or Recline.

To adjust the seat angle:

- Push down on the seat back to position the seat wire in the desired groove in the bracket for Upright, Semi-Recline or Recline.

(FR) Régler l'inclinaison du siège à l'une des trois positions : redressée, semi-inclinée ou inclinée.

Pour régler l'angle du siège :

- Pousser le dossier du siège vers le bas de façon que le tube de siège soit dans la rainure désirée du dispositif de soutien et que le siège soit dans la position désirée : redressée, semi-inclinée ou inclinée.

(ESP) Ajustar el ángulo del asiento en una de tres posiciones: Vertical, Semi-reclinado o Reclinado.

Para ajustar el ángulo del asiento:

- Empujar el respaldo para abajo para colocar el cable del asiento en la ranura del soporte deseada: Vertical, Semi-reclinado o Reclinado.

(P) Ajuste o ângulo do assento em qualquer uma das três posições: Reto, Semi-Reclinado ou Reclinado.

Para ajustar o ângulo do assento:

- Empurre para baixo o encosto do assento para posicionar o cabo do assento no encaixe desejado no suporte do assento para que fique Reto, Semi-Reclinado ou Reclinado.

(ENG) Using the Tray
(FR) Pour utiliser le plateau
(ESP) Uso de la bandeja
(P) Usando a Bandeja



(ENG) Tray
(FR) Plateau
(ESP) Bandeja
(P) Bandeja

4

- (ENG) • Fit the tray onto the seat armrests.
- (FR) • Fixer le plateau aux accoudoirs du siège.
- (ESP) • Ajustar la bandeja en los reposabrazos del asiento.
- (P) • Encaixe a bandeja sobre os descansos dos braços.

(ENG) Using the Toybar
(FR) Pour utiliser la barre-jouets
(ESP) Uso de la barra de juguetes
(P) Usando a Barra de Brinquedos



(ENG) Toybar
(FR) Barre-jouets
(ESP) Barra de juguetes
(P) Barra de Brinquedos

5

- (ENG) • Lift or lower the toybar for baby's enjoyment.
- (FR) • Monter ou baisser la barre-jouets pour bébé.
- (ESP) • Levantar o bajar la barra de juguetes para el entretenimiento del bebé.
- (P) • Levante ou abaixe a barra de brinquedos para o alcance da criança.

(ENG) Swing Modes
(FR) Modes d'utilisation
(ESP) Modalidades de mecedora
(P) Modo Balanço

- (ENG) The Smart Response Swing has two modes: **Baby Sounds Activated** (baby icon) and **Parent Activated** (parent icon).
- (FR) La balançoire intelligence offre deux modes d'utilisation : un **mode actionné par les sons de bébé** (baby icon) un **mode actionné par un parent** (parent icon).
- (ESP) La mecedora tiene dos modalidades: **Activado por sonidos del bebé** (baby icon) y **Activado por los padres** (parent icon).
- (P) O Balanço de Resposta Inteligente tem dois modos: **Ativado pelo Som da Criança** (baby icon) e **Ativado pelos Pais** (parent icon).



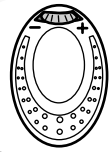
- (ENG) **Baby Sounds Activated**
- (FR) **Actionné par les sons de bébé**
- (ESP) **Activado por sonidos del bebé**
- (P) **Ativado pelo Som da Criança**



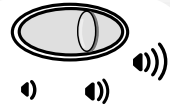
- (ENG) **Parent Activated**
- (FR) **Actionné par un parent**
- (ESP) **Activado por los padres**
- (P) **Ativado pelos Pais**

- (ENG) **IMPORTANT!** The maximum weight limit for this product is 10.9 kg (24 lbs). If your child weighs less than 10.9 kg (24 lbs), but is really active and appears to be able to climb out of the swing, immediately discontinue its use.
- (FR) **IMPORTANT!** Le poids maximal pour cette balançoire est de 10,9 kg. Si l'enfant pèse moins de 10,9 kg mais qu'il est très actif et semble capable de sortir de la balançoire tout seul, cesser l'utilisation immédiatement.
- (ESP) **¡IMPORTANTE!** La capacidad de peso para este producto es de 10,9 kg. Si su hijo pesa menos de 10,9 kg, pero es muy activo y parece poder salirse de la mecedora, discontinuar el uso del producto de inmediato.
- (P) **IMPORTANTE!** O limite máximo de peso para este produto é de 10,9 kg. Se a criança pesa menos de 10,9 kg, mas é muito ativa e corre o risco de cair do assento no modo balanço, interrompa imediatamente este modo.

(ENG) Baby Sounds Activated (FR) Actionné par les sons de bébé
(ESP) Activado por sonidos del bebé (P) Ativado pelo Som da Criança



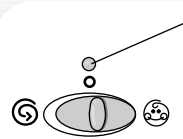
(ENG) Sound Sensitivity Dial
(FR) Cadran de détection des sons
(ESP) Selector de sensibilidad de sonido
(P) Seletor da Sensibilidade do Som



(ENG) Music/Volume Switch
(FR) Interrupteur volume/musique
(ESP) Interruptor de música/volumen
(P) Botão de Música/Volume



(ENG) Speed Dial
(FR) Cadran des vitesses
(ESP) Selector de velocidad
(P) Seletor de Velocidade



(ENG) Power L.E.D.
(FR) Voyant d'alimentation
(ESP) Indicador de encendido
(P) Indicador de energia

(ENG) Swing Mode Switch
(FR) Sélecteur de modes
(ESP) Selector de modalidad de mecedora
(P) Botão do Modo de Balanço

(ENG) Sound Sensitivity Dial

- Slide the switch to **+** **high sensitivity** for incoming sounds (listens for shallow sounds).
- Slide the switch to **-** **low sensitivity** for incoming sounds (listens only for loud sounds).

Hint: You may want to start with the high sensitivity setting **+** at first.

Music/Volume Switch

- Select **🎵** for music highest volume.
- Select **🎵** for music high volume.
- Select **🎵** for music low volume.
- Select **⬤** to turn music off.

Speed Dial

- Select any of five speed settings.

Hint: As with most battery-powered swings, a heavier child will reduce the amount of swinging motion on all settings. In most cases, the low setting works best for a smaller child while the high setting works best for a larger child.

Swing Mode Switch

- Slide the switch to **👶** **baby sounds activated**. The power L.E.D. lights. The swing begins swinging for about 15-20 minutes. If you have selected music, five songs play (about 15-20 minutes). The swing is ready to listen for your baby's sounds for about two hours.
- When baby cries, the swing automatically turns on to soothe baby.
- If the swing is not activated (from baby's sounds) within two hours of selection, the power L.E.D. flashes to tell you that it going to turn off. Once it has turned off (and the power L.E.D. is not lit), you will need to slide the switch to the off position **⬤** and back to **👶** baby sounds activated. The swing is now re-set to listen for your baby's sounds for another two hours.
- Be sure to turn the product off **⬤** when not in use.

(FR) Cadran de détection des sons

- Glisser le cadran à **+** la position **grande sensibilité** aux sons reçus (détecte les sons faibles).
- Glisser le sélecteur à **-** la position **faible sensibilité** aux sons reçus (détecte les sons forts).

Remarque : Il peut être préférable de commencer en sélectionnant d'abord l'icône de grande sensibilité **+**.

Interrupteur volume/musique

- Sélectionner **🎵** pour entendre de la musique (volume maximal).
- Sélectionner **🎵** pour entendre de la musique (volume haut).
- Sélectionner **🎵** pour entendre de la musique (volume faible).
- Sélectionner **⬤** pour éteindre la musique.

Cadran des vitesses

- Sélectionner une des cinq vitesses possibles.

Remarque : Comme avec la plupart des balançoires alimentées par piles, le poids de l'enfant réduit le balancement de chaque position. Dans la plupart des cas, le réglage «lent» convient mieux à un petit enfant et le réglage «rapide», à un enfant plus lourd.

Sélecteur de modes

- Glisser le sélecteur à l'icône sons **actionnés par les sons de bébé** **👶**. La lampe témoin s'allume. La balançoire commence à osciller pour 5 à 20 minutes. Si la musique a été actionnée, cinq chansons sont jouées (pendant 15 à 20 minutes). La balançoire est prête à écouter les sons émis par bébé pendant environ 2 heures.
- Quand bébé pleure, la balançoire commence automatiquement à osciller pour apaiser bébé.
- Si la balançoire n'est pas actionnée (par les sons de bébé) durant les deux heures de veille, le voyant d'alimentation clignote pour avertir que la balançoire s'éteindra. Une fois éteint (et le voyant d'alimentation n'est plus allumé), il faut glisser le sélecteur à la position d'arrêt **⬤** puis le mettre à la position actionnée par les sons de bébé **👶**. La balançoire est maintenant prête à écouter les sons émis par bébé pendant environ 2 heures.
- Toujours éteindre **⬤** la balançoire quand elle n'est pas utilisée.

ESP Selector de sensibilidad de sonido

- Colocar el selector en **+** **sensibilidad alta** para sonidos entrantes (detecta sonidos bajos).
- Colocar el selector en **-** **sensibilidad baja** para sonidos entrantes (sólo detecta sonidos fuertes).

Consejo: Se recomienda empezar con sensibilidad alta **+**.

Interruptor de música/volumen

- Seleccionar  para el volumen más alto de música.
- Seleccionar  para volumen alto de música.
- Seleccionar  para volumen bajo de música.
- Seleccionar  para apagar la música.

Selector de velocidad

- Seleccionar uno de cinco valores de velocidad.

Consejo: Como sucede con la mayoría de mecedoras accionadas por pilas, la cantidad de movimiento se reducirá en todos los valores cuanto más sea el peso del niño. En la mayoría de casos, el valor bajo resulta óptimo para niños pequeños y el valor alto resulta óptimo para niños grandes.

Selector de modalidad de mecedora

- Colocar el selector en  **activado por sonidos del bebé**. Se iluminará el indicador de encendido. La mecedora empieza a moverse por aproximadamente 15 a 20 minutos. Si seleccionó música, se oirán cinco canciones (de 15 a 20 minutos). La mecedora está lista para detectar los sonidos del bebé por aproximadamente dos horas.
- Cada vez que el bebé llora, la mecedora se activa automáticamente para apaciguar al bebé.
- Si en un lapso de dos horas el bebé no hace ningún sonido para activar la mecedora, el indicador de encendido centelleará para indicar que se va a desactivar. Después de que se desactiva (indicador de encendido no iluminado), será necesario colocar el selector en la posición de apagado  y nuevamente en  activado por sonidos del bebé. La mecedora se restablece para detectar los sonidos del bebé por otras dos horas.
- Cerciorarse de apagar el producto  cuando no esté en uso.

P Seletor da Sensibilidade do Som

- Coloque o botão na posição **+** **alta sensibilidade** para os sons recebidos (baixos).
- Coloque o botão na posição **-** **baixa sensibilidade** para os sons recebidos (altos).

Dica: Você pode começar usando a sensibilidade alta **+**.

Botão Música/Volume

- Selecione  para um volume alto de música.
- Selecione  para um volume médio de música.
- Selecione  para um volume baixo de música.
- Selecione  para desligar a música.

Seletor de Velocidade

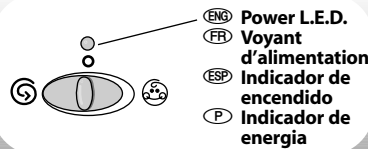
- Selecione qualquer um dos cinco ajustes de velocidade.

Dica: Como ocorre na maioria dos balanços movidos a pilha, uma criança com maior peso reduzirá o ritmo dos movimentos de balanço em todos os ajustes. Na maioria dos casos, o ajuste mais baixo funciona melhor para uma criança pequena enquanto o ajuste mais alto é mais adequado para uma criança maior.

Botão do Modo de Balanço

- Coloque o botão na posição  para ativar pelo som da criança. O indicador (LED) de energia se acende. O balanço começa e fica balançando por volta de 15 a 20 minutos. Se você selecionou a música, cinco canções tocam (por volta de 15 a 20 minutos). O balanço está pronto para ouvir os sons da criança por um período de duas horas.
- Quando a criança chora, o balanço é acionado automaticamente para acalmá-la.
- Se o balanço não funcionar (a partir do som da criança) dentro do período de duas horas, o indicador de energia pisca para avisá-lo que irá desligar-se. Uma vez desligado (e o indicador de energia estiver apagado), você precisará colocar o botão na posição desligado  e voltar a colocá-lo na posição  para ativar pelo som da criança. O balanço agora está reajustado para ouvir os sons da criança por mais duas horas.
- Certifique-se de desligar o produto  quando ele não estiver em uso.

(ENG) Parent Activated (FR) Actionné par un parent
(ESP) Activado por los padres (P) Ativado pelos Pais



(ENG) Power L.E.D.
(FR) Voyant d'alimentation
(ESP) Indicador de encendido
(P) Indicador de energia

(ENG) Swing Mode Switch
(FR) Sélecteur de modes
(ESP) Selector de modalidad de mecedora
(P) Botão do Modo de Balanço



(ENG) Speed Dial
(FR) Cadran des vitesses
(ESP) Selector de velocidad
(P) Seleor de Velocidade



(ENG) Music/Volume Switch
(FR) Interrupteur volume/musique
(ESP) Interruptor de música/volumen
(P) Botão de Música/Volume

(ENG) Swing Mode Switch

- Slide the switch to **parent activated**. The power L.E.D. lights and the swing begins swinging.
- Be sure to turn the product off when not in use.

Speed Dial

- Select any of five speed settings.

Hint: As with most battery-powered swings, a heavier child will reduce the amount of swinging motion on all settings. In most cases, the low setting works best for a smaller child while the high setting works best for a larger child.

Music/Volume Switch

- Select for music highest volume.
- Select for music high volume.
- Select for music low volume.
- Select to turn music off.

(FR) Sélecteur de modes

- Glisser le sélecteur à l'icône **actionné par un parent** . Le voyant d'alimentation est allumé et la balançoire oscille.
- Toujours éteindre la balançoire quand elle n'est pas utilisée.

Cadran des vitesses

- Sélectionner une des cinq vitesses possibles.

Remarque : Comme avec la plupart des balançoires alimentées par piles, le poids de l'enfant réduit le balancement de chaque position. Dans la plupart des cas, le réglage «lent» convient mieux à un petit enfant et le réglage «rapide», à un enfant plus lourd.

Interrupteur volume/musique

- Sélectionner pour entendre de la musique (volume le plus haut).
- Sélectionner pour entendre de la musique (volume haut).
- Sélectionner pour entendre de la musique (volume faible).
- Sélectionner pour éteindre la musique.

(ESP) Selector de modalidad de mecedora

- Colocar el selector en **activado por los padres**. Se iluminará el indicador de encendido y la mecedora empezará a moverse.
- Cerciorarse de apagar el producto después de usarlo.

Selector de velocidad

- Seleccionar uno de cinco valores de velocidad.

Consejo: Como sucede con la mayoría de mecedoras accionadas por pilas, la cantidad de movimiento se reducirá en todos los valores cuanto más sea el peso del niño. En la mayoría de casos, el valor bajo resulta óptimo para niños pequeños y el valor alto resulta óptimo para niños grandes.

Interruptor de música/volumen

- Seleccionar para el volumen más alto de música.
- Seleccionar para volumen alto de música.
- Seleccionar para volumen bajo de música.
- Seleccionar para apagar la música.

(P) Botão do Modo Balanço

- Coloque o botão na posição ativado pelos pais. O indicador (LED) de energia se acende e o balanço começa a balançar.
- Certifique-se de desligar o produto quando ele não estiver em uso.

Seleor de Velocidade

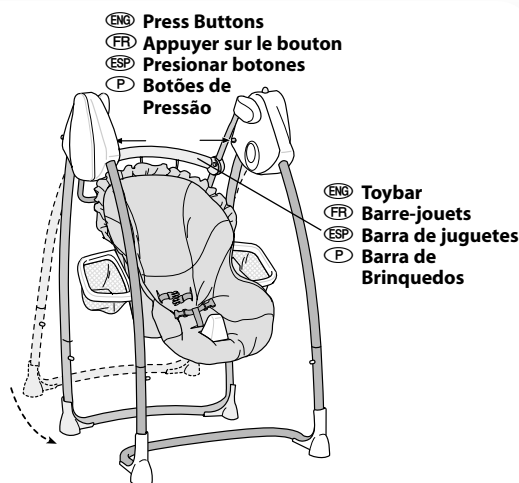
- Selecione qualquer um dos cinco ajustes de velocidade.

Dica: Como ocorre na maioria dos balanços movidos a pilha, uma criança com maior peso reduzirá o ritmo dos movimentos de balanço em todos os ajustes. Na maioria dos casos, o ajuste mais baixo funciona melhor para uma criança pequena enquanto o ajuste mais alto é mais adequado para uma criança maior.

Botão Música/Volume

- Selecione para um volume alto de música.
- Selecione para um volume médio de música.
- Selecione para um volume baixo de música.
- Selecione para desligar a música.

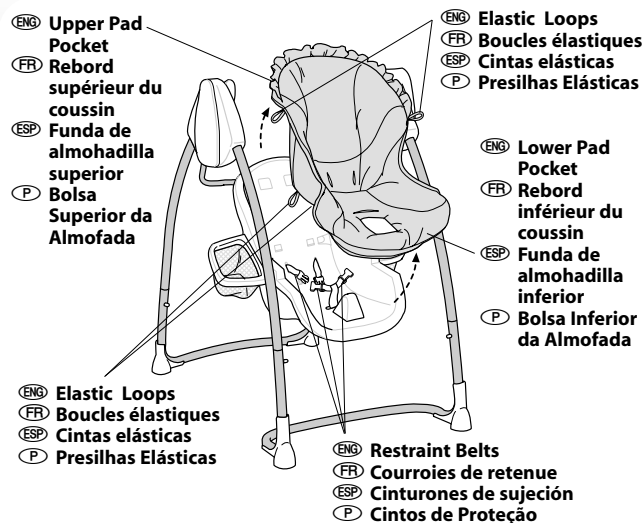
(ENG) Storage (FR) Rangement
(ESP) Almacenamiento (P) Guardar



- (ENG)** • Turn the toybar back to it's storage position.
 • Press the button on the inside of each housing and push the rear legs toward the front legs. Stand the frame against a wall for storage.
- (FR)** • Tourner la barre-jouets dans la position de rangement.
 • Appuyer sur le bouton à l'intérieur de chaque boîtier et pousser les montants arrière vers les montants avant. Appuyer le produit sur un mur pour le ranger.
- (ESP)** • Colocar la barra de juguetes en la posición de almacenamiento.
 • Presionar el botón del interior de cada compartimento y empujar las patas traseras hacia las patas delanteras. Parar el armazón contra una pared para almacenamiento.
- (P)** • Vire a barra de brinquedos para trás deixando-a na posição para guardar.
 • Pressione o botão na parte interna de cada suporte e empurre os apoios posteriores em direção aos apoios frontais. Deixe a estrutura de pé encostada na parede para guardá-la.

(ENG) Care (FR) Entretien
(ESP) Mantenimiento (FR) Cuidados

- (ENG)** The pad is machine washable. Wash the pad separately in cold water on the gentle cycle. Do not use bleach. Tumble dry separately on low heat and remove promptly. The frame, tray, and toybar may be wiped clean using a mild cleaning solution and a damp cloth.
- (FR)** Le coussin est lavable à la machine. Le laver séparément à l'eau froide au cycle délicat. Ne pas utiliser d'eau de Javel. Le sécher séparément par culbutage à basse température et le retirer rapidement de la machine une fois sec. La structure, le plateau et la barre-jouets peuvent être essuyés avec une solution nettoyante douce et un linge humide.
- (ESP)** Lavar la almohadilla a máquina. Lavar la almohadilla por separado en agua fría en ciclo suave. No usar lejía. Secar por separado a temperatura baja y sacar inmediatamente después de acabado el ciclo. Usar un paño humedecido en una solución limpiadora suave para limpiar el armazón, bandeja y barra de juguetes.
- (P)** A almofada pode ser lavada em máquina de lavar roupa. Lave-a separadamente em água fria no ciclo suave. Não use alvejante. Centrifugue a seco com o ar ligeiramente aquecido e remova imediatamente. A estrutura, a bandeja e a barra de brinquedos podem ser limpos usando uma solução de limpeza suave e um pano úmido.



(ENG) To remove the pad:

- Unhook the four elastic hooks from the pegs on the seat back and bottom.
- Push the restraint belts back through the slots in the pad.
- Slide the upper pad pocket off of the seat back.
- Slide the lower pad pocket off of the seat bottom.

To replace the pad:

- Refer to Assembly steps 19 - 21.

Note: This product has no consumer serviceable parts. Do not take this product apart.

(FR) Pour retirer le coussin :

- Détacher les quatre boucles élastiques des chevilles à l'arrière et sous le siège.
- Faire glisser les courroies abdominales dans les fentes du coussin.
- Glisser le rebord supérieur du coussin par-dessus le dossier.
- Glisser le rebord inférieur du coussin par-dessus le siège.

Pour remplacer le coussin :

- Se référer aux étapes 19 à 21 de l'assemblage.

Remarque : Il n'existe pas de pièces de rechange pour cette balançoire. Ne pas la démonter.

(ESP) Para quitar la almohadilla:

- Desenganchar los cuatro ganchos elásticos de las clavijas del respaldo y parte inferior del asiento.
- Pasar los cinturones de sujeción por las ranuras de la almohadilla.
- Quitar la funda de almohadilla superior del respaldo.
- Quitar la funda de almohadilla inferior de la parte inferior del asiento.

Para colocar la almohadilla en su lugar:

- Consultar los pasos de montaje 19 a 21.

Nota: Este juguete no posee piezas recambiables, por lo que no debe desmontarse bajo ningún concepto, ya que podría estropearse.

(P) Para remover a almofada:

- Desenganche as quatro presilhas elásticas dos encaixes no encosto e na parte inferior do assento.
- Retire os cintos de proteção por detrás das aberturas na almofada.
- Retire a bolsa superior da almofada do encosto do assento.
- Retire a bolsa inferior da almofada da parte inferior do assento.

Para recolocar a almofada:

- Consulte os passos de montagem 19 a 21.

Nota: Este produto não possui nenhuma peça que possa ser utilizada pelo consumidor. Não desmonte este brinquedo.

(ENG) One (1) Year Limited Warranty
(FR) Garantie limitée de un (1) an
(ESP) Garantía limitada de un (1) año
(P) Um (1) ano
de Garantia Limitada

(ENG) ICES-003

(FR) NMB-003

(ENG) This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

(FR) Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

(ENG) Mattel Canada Inc., warrants to the original consumer purchaser that this product will be free of defects in material or workmanship for one year (unless otherwise specified in alternate warranties) from the date of purchase. If defective, return the product along with proof of the date of purchase, postage prepaid to Mattel Canada Inc., Consumer Service, 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2 for replacement with an identical product or a similar product of equal or greater value according to availability. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from province to province. This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse, or abuse. **Valid for products sold in Canada.**

(FR) Mattel Canada garantit à l'acheteur initial que le produit est couvert contre les vices de matériaux ou de fabrication pour une période de deux ans (à moins d'indication contraire dans d'autres garanties) à compter de la date d'achat. Tout produit défectueux doit être retourné, accompagné d'une preuve de la date d'achat et dûment affranchi, au Service à la clientèle de Mattel Canada Inc., 6155, Freemont Blvd., Mississauga (Ontario) L5R 3W2, où il sera remplacé par un produit identique ou un produit semblable de valeur égale ou supérieure, selon la disponibilité. La présente garantie procure certains droits légaux à l'acheteur, qui peut également bénéficier de droits supplémentaires qui varient d'une province à l'autre. La présente garantie ne couvre pas les dommages occasionnés par un accident ou un usage abusif ou inapproprié. **Valable pour les produits vendus au Canada seulement.**

(ESP) PÓLIZA DE GARANTÍA (VÁLIDA SÓLO EN MÉXICO)

Mattel de México, S.A. de C.V., garantiza sus productos por un periodo de 1 año en todas sus partes y mano de obra, a partir de la fecha de entrega. Condiciones: 1.- El consumidor presentará el producto en el lugar donde lo adquirió o lo presentará o enviará a nuestro centro de servicio ubicado en Lebríja 296-A, Col. Cerro de la Estrella, Iztapalapa C.P. 09880 México, D.F. Tels.: 54-26-44-87 y 54-26-44-38 2.- Durante la vigencia de esta póliza nos comprometemos a efectuar sin cargo la reparación, en un plazo que no excederá de 30 días a partir de la fecha de recepción del producto, en nuestro centro de servicio, o al cambio del producto defectuoso en su caso. Así mismo cubrimos gastos que se deriven de la presente garantía. 3.- Refacciones para este producto podrán ser adquiridas en nuestro centro de servicio. Esta garantía se invalida en los siguientes casos: si ha sufrido un deterioro esencial, grave o irreparable por causa del consumidor, por daños causados por maltrato, mal uso, golpes accidentales o intencionales, o que el artículo se haya expuesto a elementos como agua (a excepción de que el instructivo indique otra cosa), ácidos, fuego, intemperie, así como daños causados por baterías que se dejen dentro del juguete por largos periodos de tiempo sin uso.

(P) A Mattel do Brasil Ltda. garante este produto por um prazo de 1 ano em todas as suas partes de fabricação a partir da data de aquisição. Em caso de defeito, ligar para 0800 550780. Esta garantia não se aplica a prejuízos decorrentes de acidentes e má utilização do produto.